

Ομιλία 14 Ιουνίου: Ni Una Menos – GR VERSION

Είμαστε το συλλογικό Ni Una Menos Ζυρίχη. Ενωθήκαμε το 2019, τη μεγάλη χρονιά των φεμινιστικών απεργιών. Από τότε αγωνιζόμαστε με διάφορους τρόπους κατά των φεμινικών δολοφονιών.

Φέτος, 15 γυναίκες δολοφονήθηκαν στην Ελβετία. 15 φεμινικίδια/ γυναικοκτονίες.

Πίσω από κάθε γυναικοκτονία κρύβεται μια γυναίκα που βίαια αποσπάστηκε από τη ζωή της. Πίσω από κάθε φόνο γυναίκας κρύβεται μια κόρη, μια αδελφή, μια μητέρα, μια γιαγιά, μια εγγονή, μια ξαδέλφη, μια φίλη, μια γειτόνισσα.

Πίσω από κάθε γυναικοκτονία κρύβεται μια από εμάς.

Πίσω από κάθε δολοφονημένη γυναίκα υπάρχει μια ιστορία.

Ωστόσο, αυτές οι ιστορίες γίνονται αόρατες από το κράτος, την πολιτική και τα μέσα ενημέρωσης. Εμείς αγωνιζόμαστε ενάντια σε αυτό.

Γιατί: Καμία γυναικοκτονία δεν πρέπει να είναι αόρατη!

Οι γυναικοκτονίες είναι η πιο θανατηφόρα έκφραση μιας πατριαρχικής κοινωνίας, στην οποία οι γυναίκες και τα άτομα genderqueer υποτιμούνται και εκμεταλλεύονται καθημερινά με διάφορους τρόπους.

Η πατριαρχία δεν κυριαρχεί μόνη της. Συνεργάζεται με τον ρατσισμό και τον καπιταλισμό και μας καταπιέζει.

Γι' αυτό σήμερα, 14 Ιουνίου, καταγγέλλουμε για άλλη μια φορά αυτό το πατριαρχικό σύστημα, στο οποίο σχεδόν κάθε εβδομάδα στη Ελβετία σκοτώνεται ένα άτομο της κοινότητας FLINTA.

Κατηγορούμε τους δράστες που νομίζουν ότι μπορούν να αποφασίζουν για εμάς, τα σώματά μας και τις ζωές μας. Δεν έχει σημασία πώς ντυνόμαστε, πώς θέλουμε να ζούμε, αν θέλουμε να χωρίσουμε ή αν δεν έχουμε ενδιαφέρον για εσάς. Είστε υπεύθυνοι για τις πράξεις σας.

Κατηγορούμε το κράτος που ανέχεται αυτή τη βία και την ασκεί το ίδιο. Το κράτος και η αστυνομία προστατεύουν τους δράστες και το σύστημα αντί για τα θύματα.

Κατηγορούμε τα μέσα μαζικής ενημέρωσης που θέλουν να επωφεληθούν από τον πόνο μας με τη συγκλονιστική τους κάλυψη. Αναζητούν ατομικά, συχνά ρατσιστικά κίνητρα για να εξηγήσουν τις γυναικοκτονίες. Ωστόσο, οι δράστες έχουν μόνο ένα κοινό χαρακτηριστικό: είναι άνδρες που πιστεύουν ότι μπορούν να αποφασίζουν για το σώμα και τη ζωή μας.

Για άλλη μια φορά λέμε στα μέσα ενημέρωσης: Αναλάβετε επιτέλους την ευθύνη!

Κατηγορούμε όλους τους άλλους συνεργούς αυτού του συστήματος. Όλους όσους κάνουν τα στραβά μάτια. Κατηγορούμε τους ανθρώπους που επωφελούνται από την αμισθί εργασία φροντίδας των Flinta. Όσους κατηγορούν τα Flinta όταν παραμένουν σε μια βίαιη σχέση λόγω οικονομικής εξάρτησης. Κατηγορούμε όλους όσους δεν θέλουν να καταλάβουν ότι τα άτομα Flinta εξακολουθούν να καταπιέζονται, να εκμεταλλεύονται και να σκοτώνονται!

Δεν θέλουμε να φοβόμαστε ότι θα μας σκοτώσουν.

Θέλουμε να ζήσουμε. Και θέλουμε να ζήσουμε όπως θέλουμε.

Δεν μπορούμε να βασιζόμαστε στους οργανισμούς διακυβέρνησης, οι οποίοι οι ίδιοι διαμορφώνονται από πατριαρχικές, ρατσιστικές και καπιταλιστικές δομές, τις αναπαράγουν και επωφελούνται από αυτές.

Ας τους δείξουμε ότι χωρίς εμάς όλα σταματούν. Γιατί χωρίς εμάς δεν υπάρχει φροντίδα παιδιών, δεν υπάρχει περίθαλψη, δεν υπάρχει εκπαίδευση, με λίγα λόγια: δεν υπάρχει κακοπληρωμένη ή απλήρωτη εργασία φροντίδας.

Ας απεργήσουμε όλοι μαζί για ένα καλύτερο μέλλον.

Η απεργία είναι μια μορφή φεμινιστικής αυτοάμυνας.

Φεμινιστική αυτοάμυνα σημαίνει να είμαστε ενωμένοι.

Φεμινιστική αυτοάμυνα σημαίνει αυτοενδυνάμωση μέσω της αυτοπεποίθησης.

Φεμινιστική αυτοάμυνα σημαίνει αλληλεγγύη μεταξύ Flintaq,

Φεμινιστική αυτοάμυνα σημαίνει να μην δεχόμαστε τις επιθέσεις, αλλά να αντισταθούμε συλλογικά.

Φεμινιστική αυτοάμυνα σημαίνει NI UNA MENOS!

Ας ενώσουμε την οργή και τη δύναμή μας και ας αντισταθούμε μαζί.

(Παράσταση)

Ο αγώνας της Gisèle Pelicot είναι και δικός μας. Ας τον κάνουμε ορατό και ακουστό – με μια παράσταση της Femtak, μιας queer-φεμινιστικής χορευτικής κολεκτίβας από το Basel.

Απαντάμε με οργή και φωνή ([όπως στο βίντεο](#))

Assez enduré,

assez protégé,

il est temps,

la honte doit changer de camp

Καλούμε συλλογικά σε συλλογική αυτοάμυνα:

Αντιστέκουμε (γροθιές προς τα πάνω)

Αντεπιπιθέμεθα (τρία χτυπήματα στον αέρα)

Και μαζί διώχνουμε το πατριαρχείο! (Κλοτσιές)

Και τώρα όλοι μαζί... επαναλάβετε 3x

Η 14η Ιουνίου δείχνει πόσοι είμαστε που βγαίνουμε στους δρόμους με αλληλεγγύη.

Μαζί είμαστε δυνατοί.

Όλοι όσοι είστε εδώ σήμερα, όλοι όσοι δεν μπορείτε να είστε εδώ:

Όλοι μας είμαστε ni una menos.

Σύνθημα: Ni una menos Vivas nos queremos (3x)

ΤΕΛΟΣ